

CASIO®**Module No. 5240**

Руководство по пользованию функциями часов

GW-A1000/A1030

CASIO® G-SHOCK**МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
 - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
 - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
 - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
 5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
 6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
 7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
 8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULLUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21- 88782010/18

7

Страна	Название	Телефон
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111

8

Страна	Название	Телефон
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIPA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

Страна	Название	Телефон
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890
PANAMA	MOTTA INTENCIONAL, S.A.	507-431-6000

9

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.

Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

Страна	Название	Телефон
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003

10

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

• Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

Страна	Название	Телефон
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253

11

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистриьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенно некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
 - Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протрите его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.
- Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...
- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
 - Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
 - Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

Поздравляем вас с приобретением часов CASIO!

Обратите внимание, что иллюстрации в данном руководстве приведены справочно и могут отличаться от внешнего вида.

В этих часах нет часового пояса, отличающегося от UTC на -3,5 часов, поэтому в режиме Текущего времени для Ньюфаундленда (Канада) при корректировке времени по радио-сигналу будет отображаться время, не соответствующее данному часовому поясу.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

18

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Операции по настройке ваших часов выполняются с помощью заводной головки часов и трех кнопок, обозначенных в данном руководстве буквами (A), (B), (C).

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка
 - [2] Секундная стрелка
 - [3] Минутная стрелка
 - [4] Стрелка верхнего циферблата: отображает время в 24-часовом формате для выбранного режима
 - [5] Стрелка нижнего циферблата: отображает выбранный режим
 - [6] Дата
- В данном руководстве при описании операций используются цифровые обозначения элементов часов, приведенные выше.



19

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ

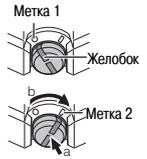
В этих часах используется заводная головка с блокировкой.

Внимание!

- Верните заводную головку в исходное положение и заблокируйте ее, чтобы исключить возможные непреднамеренные действия и избежать повреждение заводной головки, когда вы выполнили необходимые действия.

Блокировка заводной головки

1. Верните заводную головку в исходное положение (см. раздел «Основные действия с заводной головкой»).
- Будьте внимательны! Если вы будете блокировать заводную головку не вернув ее в исходное положение, это может привести к непреднамеренным изменениям настроек часов.
2. Поверните заводную головку так, чтобы желобок оказался напротив метки 1.



20

3. Нажмите на заводную головку (a), поверните ее направо (b) так, чтобы желобок оказался напротив метки 2.
4. Осторожно попробуйте вытянуть заводную головку, чтобы убедиться в том, что она заблокирована.

Разблокировка заводной головки

Поверните заводную головку таким образом, чтобы желобок оказался напротив метки 1.

Основные действия с заводной головкой

Внимание!

Перед тем, как выполнять действия с заводной головкой, необходимо ее разблокировать.

На нижеприведенной иллюстрации отображены основные действия с заводной головкой.

Вытяните	Поверните	Возврат в исходное положение

21

Когда вы поворачиваете заводную головку для регулировки показаний стрелок, вы можете перемещать их в ускоренном режиме. Есть 2 уровня ускоренного режима перемещения стрелок часов (2 уровень более быстрый).

1 уровень ускоренного режима перемещения стрелок часов	2 уровень ускоренного режима перемещения стрелок часов	Остановка ускоренного режима перемещения стрелок часов
После того, как вы вытянули заводную головку, поверните ее от себя 3 раза.	После того, как вы запустили 1 уровень ускоренного режима, поверните заводную головку от себя еще 3 раза.	Поверните заводную головку к себе или нажмите на любую кнопку.

22

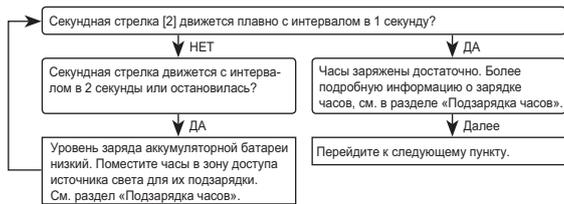
Примечание

- Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
- Вы можете использовать ускоренный режим перемещения стрелок часов при настройке времени в режимах Текущего времени, Будильника, Таймера обратного отсчета.
- Ускоренный режим перемещения стрелок часов позволяет перемещать стрелки только в направлении по часовой стрелке.

ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

1. Нажмите и удерживайте кнопку C примерно в течение 2 секунд для входа в режим Текущего времени, а затем наблюдайте за движением секундной стрелки [2].
2. Проверьте настройки кода города вашего текущего местонахождения.

23



• Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

Внимание!

Правильная настройка кода города вашего текущего местонахождения, даты и точного времени в режиме Текущего времени влияет на корректное проведение процедуры калибровки времени

по радио-сигналу. Убедитесь в том, что эти параметры настроены правильно.

3. Настройте текущее время.
 - Настройте текущее время, получив сигнал радио-калибровки времени. См. раздел «Прием сигнала радио-калибровки времени».
 - Настройте текущее время вручную. См. раздел «Настройка текущего времени и даты вручную».

После проведения вышеописанных настроек – часы готовы к эксплуатации.

- Более подробную информацию о процедуре калибровки времени по радио-сигналу, см. в разделе «Калибровка времени по радио-сигналу».

ПОДЗАРЯДКА ЧАСОВ

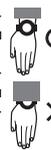
В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумуляторная батарея, которая заряжается от световой энергии. Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, будет влиять на снижение уровня заряда аккумуляторной батареи. Старайтесь

как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.



Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.

- Подзарядка часов происходит быстрее, если часы поместить в месте с наилучшей освещенностью.



- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

Внимание!

Если оставить часы для подзарядки аккумуляторной батареи на ярком свету, то они могут нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце

- При близком расположении к лампе накаливания
- Под прямыми лучами солнца

Внимание!

- Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их на свету, для того, чтобы дать зарядиться аккумулятору. Следите за тем, чтобы часы подвергались воздействию света как можно больше.
- Ваши часы будут продолжать работать даже если они находятся вне источника яркого света. Длительное использование часов в темное время суток приводит к разрядке аккумулятора и частичному или полному отключению функций. Для обеспечения нормальной работы часов не забывайте держать их как можно дольше в зоне доступа источника яркого света.

Проверка уровня заряда аккумуляторной батареи

Помните, что при низком заряде батареи некоторые функции часов будут не доступны. При низком уровне заряда аккумуляторной батареи поместите часы на освещенное место для ее подзарядки.

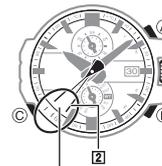
Уровень заряда аккумуляторной батареи

Вы можете получить информацию об уровне заряда аккумуляторной батареи, наблюдая за

движениями секундной стрелки [2] в режиме Текущего времени.

- Если секундная стрелка [2] движется плавно с интервалом в 1 секунду, то уровень заряда аккумуляторной батареи – 1.
- Если секундная стрелка [2] движется с интервалом в 2 секунды, то уровень заряда аккумуляторной батареи – 2. Необходимо как можно быстрее поместить часы для подзарядки аккумуляторной батареи в хорошо освещенное место.

Уровень заряда	Движение секундной стрелки	Функции
1	Плавно с интервалом в 1 секунду	Все функции работают.
2	Секундная стрелка [2] движется с интервалом в 2 секунды.	Звуковой сигнал и калибровка времени по радио-сигналу не работают
3	Секундная стрелка [2] не движется.	Все функции отключены



Секундная стрелка движется с 2-секундным интервалом

- Когда заряд падает до 3 уровня, все функции часов отключаются. После заряда аккумуляторной батареи все настройки часов (в том числе текущего времени) вернутся к заводским.
- Через некоторое время, после помещения часов к источнику света для подзарядки аккумуляторной батареи, секундная стрелка [2] переместится к отметке 57 секунд. Это означает, что зарядка аккумуляторной батареи началась.

Восстановление заряда аккумуляторной батареи

Частое использование звуковых сигналов в течение короткого времени может привести к тому, что часы перейдут в режим восстановления энергии. Часы будут находиться в режиме восстановления энергии до тех пор, пока заряд аккумуляторной батареи не будет восстановлен. При этом все функции часов будут недоступны.

Для восстановления заряда аккумуляторной батареи часам требуется около 15 минут. После того, как заряд аккумуляторной батареи будет восстановлен, стрелки часов примут правильное положение и нормальное функционирование часов будет возобновлено. Для более быстрого восстановления заряда аккумуляторной батареи поместите часы в хорошо освещенное место.

Время восстановления заряда аккумуляторной батареи

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки*	Восстановление заряда**		
		Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	8 мин.	3 часа	28 часов	
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	30 мин.	7 часов	107 часов	
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.	10 часов	173 часа	
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов	114 часов	---	

* Примерное время необходимой ежедневной подзарядки аккумуляторной батареи для обеспечения нормальной работы часов.

** Примерное время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи.

• Указанное выше время приведено для справки. Точное время, необходимое для подзарядки, зависит от освещения.

• Более подробную информации о времени работы аккумуляторной батареи и рекомендации по

ежедневной подзарядке, см. в подразделе «Питание» раздела «Технические характеристики».

Режим экономии энергии

Если режим экономии энергии включен, часы автоматически входят в него при нахождении в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице ниже показано, как функции часов зависят от режима экономии энергии.

- В часах есть 2 стадии экономии энергии: остановка работы секундной стрелки и полная экономия энергии.

Время «простоя» часов	Функции
60–70 минут (остановка работы секундной стрелки)	Секундная стрелка [2] останавливается на 12-часовой отметке; все функции включены
6–7 дней (режим полной экономии энергии)	Все функции, в том числе отображение текущего времени, отключены; внутренний отсчет времени продолжается

- Часы не входят в режим экономии энергии с 6:00 утра до 9:59 вечера. Но если часы в 6:00 утра уже находятся в режиме экономии энергии, то они так и останутся в этом режиме.

- Часы не войдут в режим экономии энергии, если часы выполняют измерения в режиме Секундомера.

Вывод часов из режима экономии энергии

Для вывода часов из режима экономии энергии выполните одно из действий:

- Поместите часы в хорошо освещенное место.
- Нажмите любую кнопку.

КАЛИБРОВКА ВРЕМЕНИ ПО РАДИО-СИГНАЛУ

Эти часы принимают сигнал радио-калибровки времени и обновляют значение времени в соответствии с принятым сигналом. Если по какой-либо причине принять сигнал радио-калибровки времени невозможно, то в случае необходимости калибровку времени можно выполнить вручную, см. раздел «Настройка текущего времени и даты вручную».

В этом разделе приведена информация о выполнении калибровки времени по радио-сигналу, если установлен код города текущего местонахождения, расположенного в Японии, Северной

32

Америке, Европе, Китае, или другом, где возможен прием сигнала радио-калибровки времени. Коды городов, в которых возможен прием сигнала калибровки времени, приведены в таблице:

Внимание! Часы принимают сигнал радиокалибровки времени только в том случае, если в качестве домашнего региона, установлен один из перечисленных ниже часовых поясов.

Код города текущего местонахождения	Местонахождение станции
LON (Лондон), PAR (Париж), ATH (Афины)	Германия (Майнфлинген), Англия (Анторн)
HKG (Гонконг)	Китай (Шанцю)
TYO (Токио)	Япония (Фукусима, Фукуока / Сага)
NYC (Нью-Йорк), CHI (Чикаго), DEN (Денвер), LAX (Лос-Анжелес), ANC (Анкоридж), HNL (Гонолулу)	США (Форт-Коллинз)

Внимание!

- Некоторые районы областей HNL (Гонолулу) и ANC (Анкоридж) расположены далеко от станций, передающих сигнал радио-калибровки. Это может стать причиной плохого приема сигнала.

33

- Форт-Коллинз (США): 1000 км (600 миль);
- Фукусима или Фукуока/Сага (Япония): 500 км (310 миль);
- Шанцю (Китай): 1500 км (910 миль)

- С декабря 2010 года в Китае не используется летнее время (DST). Если в будущем Китай будет использовать переход на летнее время, то некоторые функции этих часов будут работать некорректно.
- Прием сигнала радио-калибровки в местности, не поддерживаемой часами, может привести к неправильной калибровке времени из-за возможного применения летнего времени и т.п.

Прием сигнала радио-калибровки времени

1. Убедитесь в том, что часы находятся в режиме Текущего времени. Если это не так, то нажмите и удерживайте кнопку C в течение 2 секунд для перехода в режим Текущего времени.
 2. Для того, чтобы прием сигнала радио-калибровки времени был выполнен быстро и успешно необходимо повернуть часы к окну, как показано на рисунке.
- Положите часы на неподвижную поверхность, повернув их 12-часовым указателем в сторону окна. Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.

36

- Прием сигнала обычно лучше ночью, чем днем.
- Время приема сигнала радио-калибровки занимает от 2 до 7 минут, в некоторых случаях этот процесс может занять до 14 минут. Постарайтесь в это время не проводить никаких операций с часами и не перемещать их.
- Прием сигнала может быть снижен или отсутствовать, если часы находятся в следующих условиях:



37

Приблизительный диапазон приема

- Даже если часы находятся в зоне действия передатчика, прием сигнала снижается или невозможен, если сигнал блокируется горами, высокими строениями, при неблагоприятных погодных условиях, при радиопомехах и т.п. Так же учитывайте тот факт, что мощность сигнала



34

3. Выполните прием сигнала радио-калибровки времени одним из способов: автоматически или вручную.
- Прием сигнала радио-калибровки автоматически: оставьте часы в установленном положении на ночь. Более подробную информацию см. в разделе «Прием сигнала радио-калибровки автоматически».
- Прием сигнала радио-калибровки вручную: выполните действия, описанные в разделе «Прием сигнала радио-калибровки вручную».

Прием сигнала радио-калибровки автоматически

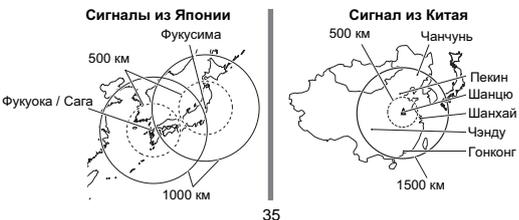
- В режиме автоматического приема сигнала радио-калибровки часы принимают сигнал до 6 раз в день (для Китая до 5 раз в день) от полуночи до 5:00 (исходя из значения времени, установленного в режиме Текущего времени). В случае успешного приема сигнала, остальные сигналы в течение этого дня приниматься не будут.
- Сигнал радио-калибровки принимается часами только в режиме Текущего времени. Прием автоматического сигнала радио-калибровки времени не будет производиться во время настройки часов.

38

снижается на расстоянии от 500 км.

- Прием сигнала может быть невозможен на расстояниях, удаленных более чем указано, а так же в определенное время года или суток. Радиопомехи так же могут вызвать проблемы с приемом сигнала.

Майнфлинген (Германия) или Анторн (Великобритания): 500 км (310 миль);

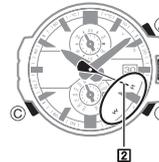


35

Прием сигнала радио-калибровки вручную

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд пока секундная стрелка [2] не выполнит следующие действия.
- Сначала секундная стрелка [2] укажет на индикатор результата последнего приема сигнала радио-калибровки Y (Да) или N (Нет), затем перейдет к индикатору R (READY).
2. Секундная стрелка [2] указывает на индикатор той операции, которая в данный момент выполняется.

Положение секундной стрелки [2]:	Выполняется операция:
R (READY)	Часы готовы к приему сигнал радио-калибровки времени
W (WORK)	Часы принимают сигнал радио-калибровки времени



39

- Секундная стрелка [2] может перемещаться между индикатором R (READY) и W (WORK), если прием сигнала радио-калибровки времени нестабилен.
- Если радио-калибровка времени будет успешно выполнена, дата и время часов будут скорректированы в соответствии с принятым сигналом. Если сигнал радио-калибровки не был принят, то корректировка произведена не будет.

Примечание

- Чтобы прервать операцию приема сигнала радио-калибровки и вернуться в режим Текущего времени, нажмите любую кнопку.

Проверка результата последнего принятого сигнала радио-калибровки

В режиме Текущего времени нажмите кнопку В. Это действие приведет к тому, что секундная стрелка [2] укажет на индикатор результата последнего приема сигнала радио-калибровки Y (Да) или N (Нет).

- Секундная стрелка [2] перейдет к индикатору Y (Да), если последний принятый сигнал радио-калибровки был успешно принят, или к индикатору N (Нет), если при последней попытке принять сигнал радио-калибровки произошел сбой и сигнал не был принят. Через 10 секунд секундная

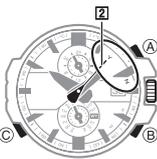
40

стрелка вернется к отображению текущего времени.

- Нажмите кнопку В для возврата в режим Текущего времени. Если в течение 10 секунд вы не будете выполнять каких-либо операций с часами, то секундная стрелка вернется к отображению текущего времени.

Внимание

- Секундная стрелка [2] укажет на индикатор N (Нет), если вы вручную изменили время или дату после последнего приема сигнала радио-калибровки.



Включение и выключение автоматического приема сигнала радио-калибровки

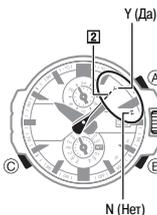
1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку В. Это действие приведет к тому, что секундная стрелка [2] укажет на индикатор результата последнего приема сигнала радио-калибровки Y (Да) или N (Нет).

41

2. Вытяните заводную головку.

Секундная стрелка [2] выполнит полный оборот и остановится напротив индикатора, означающего включен или выключен автоматический прием сигнала радио-калибровки.

3. При помощи заводной головки поверните секундную стрелку [2] к нужному индикатору.
- Для включения автоматического приема сигнала радио-калибровки поверните секундную стрелку к индикатору Y (Да).
- Для выключения автоматического приема сигнала радио-калибровки поверните секундную стрелку к индикатору N (Нет).
4. Верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.



Меры предосторожности при использовании радио-калибровки времени

- Сильный электростатический разряд может привести к неправильной настройке времени.
- Даже если синхронизация времени после получения сигнала радио-калибровки была успешно

42

выполнена, при определенных условиях часы могут спешить или отставать на 1 секунду.

- Часы обновляют дату и день недели автоматически в период с 1 января 2000 до 31 декабря 2099. Обновление даты посредством приема сигнала радио-калибровки перестанет работать 1 января 2100 года.
- Если вы находитесь в регионе, где прием сигнала невозможен, часы отсчитывают время с точностью, указанной в технических характеристиках.
- Прием сигнала радио-калибровки времени не будет производиться в следующих случаях:
 - Уровень заряда аккумуляторной батареи 2 и ниже.
 - Часы находятся в режиме экономии энергии.
 - Часы находятся в режиме восстановления энергии.
 - Часы находятся в режиме Мирового времени.
 - Часы выполняют операцию обратного отсчета времени.
- Прием сигнала радио-калибровки времени будет прерван, если зазвучит сигнал будильника.

43

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

В ваших часах 5 режимов. Выбор режима зависит от того, что вы хотите сделать.

Основные функции	Режим	Стр.
<ul style="list-style-type: none"> • Настройка кода города текущего местонахождения, времени, летнего времени (DST) • Прием сигнала радио-калибровки времени • Включение или выключение автоматического приема сигнала радио-калибровки • Ручная настройка времени и даты • Измерение температуры 	Текущее время	34
<ul style="list-style-type: none"> • Просмотр текущего времени в одном из 29 предустановленных городов • Настройка кода города мирового времени и летнего времени (DST) • Замена кода города текущего местонахождения на другой код города 	Мировое время	52
<ul style="list-style-type: none"> • Измерение прошедшего времени 	Секундомер	57
<ul style="list-style-type: none"> • Выполнение обратного отсчета времени 	Таймер обратного отсчета	60

44

Основные функции	Режим	Стр.
<ul style="list-style-type: none"> • Настройка времени звучания сигнала будильника • Включение и выключение будильника 	Будильник	63

Определение текущего режима

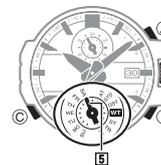
Стрелка нижнего циферблата [5] указывает на то, в каком режиме сейчас находятся часы. Более подробную информацию см. в разделе «Выбор режима».

Возврат в режим Текущего времени из другого режима

Нажмите и удерживайте кнопку С в течение 2 секунд.

Выбор режима

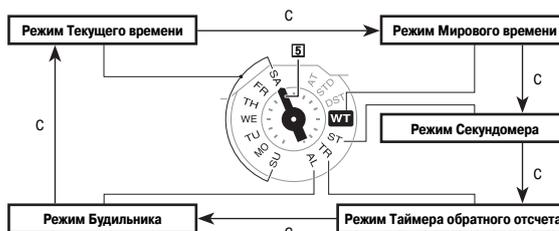
Нажмите кнопку С для перехода от одного режима к другому. Стрелка нижнего циферблата [5] укажет на индикатор текущего режима.



45

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

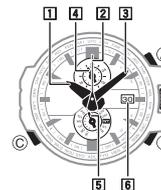
Для входа в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку С в течение 2 секунд.



46

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка
- [2] Секундная стрелка
- [3] Минутная стрелка
- [4] Стрелка верхнего циферблата: отображает значение часов в 24-часовом формате для установленного в режиме Текущего времени кода города
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на день недели
- [6] Дата



НАСТРОЙКА КОДА ГОРОДА ТЕКУЩЕГО МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ

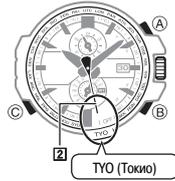
Для корректной работы часов необходима правильно настроить код города текущего местонахождения. Вы можете выбрать один из 29 предустановленных кодов городов.

47

Примечание

В этих часах нет кода города, соответствующего Ньюфаундленду.

1. Вытяните заводную головку.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местонахождения.
- Это действие означает, что вы перешли в режим настройки кода города.



- Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
 - Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица годов городов».
2. Поворачивайте заводную головку для перемещения секундной стрелки [2] к коду города текущего местонахождения, который вы хотите установить.

3. После проведения всех необходимых настроек, верните заводную головку в исходное положение.

НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ ВРУЧНУЮ

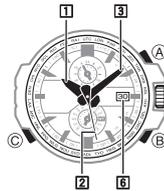
Для тех местностей, где невозможно принять сигнал радио-калибровки времени, настройку текущей даты и времени необходимо провести вручную.

Настройка текущего времени вручную

1. Вытяните заводную головку.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местонахождения.
- Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо



- После настройки кода города текущего местонахождения часовая [1] и минутная [3] стрелки и индикатор даты [6] будут отображать текущее время и дату для выбранного кода города.
3. Верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.



Переключение между стандартным и летним временем

Для выбранного кода города текущего местонахождения вы можете установить стандартное или летнее время. По умолчанию для всех кодов городов для стандартного/летнего времени установлен параметр АТ (Авто). Для нормальной работы часов вы можете оставить автоматическое переключение между стандартным/летним временем. Вручную переключать стандартное/летнее время необходимо в следующих случаях:

- Вы находитесь в местности, для которой нельзя выбрать код города из 29 предустановленных кодов городов.

- вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
2. В случае необходимости измените настройки кода города текущего местонахождения.

- Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».
- 3. Нажмите и удерживайте кнопку С в течение 1 секунды до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал и секундная стрелка [2] не перейдет к 12-часовой отметке.
- Это действие означает, что вы перешли к настройке даты и времени вручную.
- Нажмите кнопку С для переключения между настройками параметров, как это указано ниже:



- Когда по умолчанию настроено стандартное/летнее время АУТО по какой-либо причине не соответствует времени для выбранного кода города.

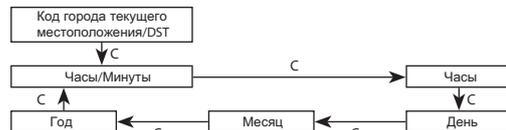
Настройка летнего времени

Летнее время отличается от стандартного времени на 1 час. Обратите внимание, что период, в течение которого используется летнее время, для разных стран может отличаться. В некоторых странах и регионах переход на летнее время не осуществляется.

- Обратите внимание, что для кода города UTC переключение между стандартным/летним временем не производится.

Переключение между стандартным/летним временем вручную

1. Выполните действия, указанные в пп. 1 и 2 раздела «Настройка кода города текущего местонахождения».
- После настройки кода города текущего местонахождения часовая [1] и минутная [3] стрелки и индикатор даты [6] будут отображать текущее время и дату для выбранного кода города.
- Если вы пользуетесь часами в местности, для которой в часах нет кода города, то в качестве кода города текущего местонахождения установите код города, находящийся в одной с вами часовой зоне.

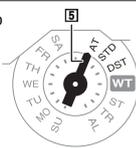
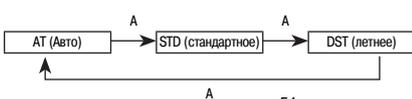


4. Поверните заводную головку для настройки значения времени (часов и минут).
- Стрелка верхнего циферблата [4] синхронизирована с часовой стрелкой [1].
- При настройке времени убедитесь в том, что стрелка верхнего циферблата [4] правильно отображает время до и после полудня.
- Для изменения настройки даты нажмите кнопку С и перейдите к выполнению действий п. 3 раздела «Настройка текущей даты вручную».
5. После проведения всех необходимых настроек, верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.

- После того, как вы выбрали код города текущего местонахождения, стрелка нижнего циферблата перейдет к индикатору, обозначающему какое время установлено для выбранного кода города: АТ (автоматическое переключение между стандартным/летним временем), STD (стандартное время) или DST (летнее время).

АТ (Авто)	В соответствии со встроенным в часы календарем переключение между стандартным/летним временем происходит в автоматическом режиме
STD	На часах всегда отображается стандартное время
DST	На часах всегда отображается летнее время

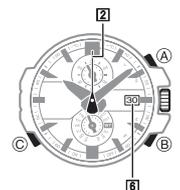
2. Нажмите кнопку А для переключения режима времени для выбранного кода города в указанной ниже последовательности.



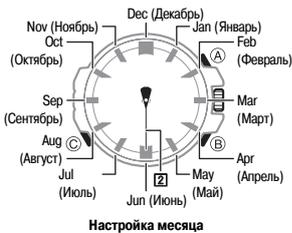
- Это действие приведет к тому, что движение секундной стрелки [2] начнется с 12-часовой отметки.

Настройка текущей даты вручную

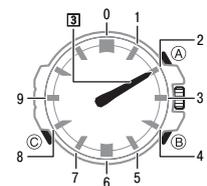
1. Вытяните заводную головку.
- Секундная стрелка [2] переместится в направлении индикатора установленного кода города текущего местонахождения.
3. Нажмите и удерживайте кнопку С в течение 1 секунды до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал и секундная стрелка [2] не перейдет к 12-часовой отметке.
- Это действие означает, что вы перешли к настройке даты и времени вручную.
3. Нажмите кнопку С для начала настройки индикатора даты.
3. Нажмите и удерживайте кнопку С несколько секунд. Это означает, что вы находитесь в режиме настройки даты.
4. Поворачивайте заводную головку, чтобы установить нужную дату.
5. Убедившись, что индикатор даты [6] не перемещается, нажмите кнопку С. Это действие при-



- ведет к переходу к настройке месяца.
- Секундная стрелка [2] указывает на текущий настроенный месяц.
- 6. Поверните заводную головку для настройки месяца.
- 7. Нажмите кнопку С для перехода к настройке года.
- Часовая стрелка [1] переместится на значение десятков года, а минутная стрелка [3] на значение единиц года. Секундная стрелка [2] остановится на 12-часовой отметке.
- 8. Поверните заводную головку для настройки года.
- Для изменения настройки времени, нажмите кнопку С и выполните действия п. 4 раздела «Настройка текущего времени вручную».



56



- 9. После проведения настроек, верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.
- Это действие приведет к тому, что движение секундной стрелки [2] начнется с 12-часовой отметки.

57

Примечание

- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не будет никаких причин для ее корректировки, за исключением случаев, когда вы меняете аккумуляторную батарею или уровень заряда аккумуляторной батареи падает до 3 уровня.

ФУНКЦИЯ ТЕРМОМЕТРА

В часы встроены температурный датчик с помощью которого вы можете проводить измерения температуры окружающей среды.

- В качестве единицы измерения температуры вы можете выбрать градусы Цельсия °C или градусы Фаренгейта °F.

58

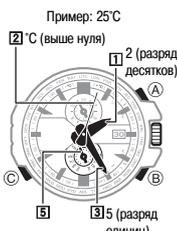
Стрелки и указатели

При проведении измерений в градусах Цельсия °C

- [1] Часовая стрелка: указывает на разряд десятков для измеряемой температуры
- [2] Секундная стрелка: указывает на индикатор измеряемой температуры выше нуля (+°C) или ниже нуля (-°C)
- [3] Минутная стрелка: указывает на разряд единиц для измеряемой температуры
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на день недели

При проведении измерений в градусах Фаренгейта °F

- [1] Часовая стрелка: указывает на разряд сотен для измеряемой температуры
- [2] Секундная стрелка: указывает на разряд единиц для измеряемой температуры
- [3] Минутная стрелка: указывает на разряд десятков для измеряемой температуры
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на день недели



59

Получение показаний термометра

1. Перейдите в режим Текущего времени.
 2. Нажмите кнопку А.
 - Сначала секундная стрелка [2], а затем часовая [1] и минутная [3] стрелки перейдут к отображению температуры.
 - В тот момент, когда стрелки отображают результат измерений, повторное нажатие кнопки А даст часам команду заново произвести измерение температуры.
 - Для окончания проведения измерений нажмите кнопку В или С.
 - Через 10 секунд после того, как стрелки отображали результат измерения температуры, они автоматически вернуться к отображению текущего времени.
- Шаг измерения температуры составляет 1 °C (или 2 °F).
 Диапазон измерений термометра* составляет от -10,0°C до 60,0°C (14-140°F).
 * Когда результаты измерений превышают предельно допустимые значения, то часовая [1], минутная [3], секундная [2] стрелки будут указывать на 11-часовую отметку.

60

Переключение между единицами отображения результатов измерений (градусами Цельсия °C и Фаренгейта °F)

1. В то время, когда стрелки отображают результаты измерения температуры, извлеките заводную головку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А в течение 2 секунд.
 - Это действие приведет к переключению отображаемых единиц измерения температуры между градусами Цельсия (°C) и Фаренгейта (°F). При этом секундная [2], часовая [1] и минутная [3] стрелки перейдут к отображению результатов измерения температуры для выбранных единиц измерения.
3. Верните заводную головку в исходное положение.
 - Через 10 секунд стрелки часов автоматически вернуться к отображению текущего времени.

Внимание!

- Для кода города ТУО (Токио) можно проводить измерения только в градусах Цельсия (°C).
- Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить

61

какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.

Калибровка термометра

Термометр, встроенный в часы, откалиброван на фабрике и при нормальных условиях использования изделия не нуждается в дальнейшей регулировке. Если возникают серьезные ошибки при измерении температуры, то можно откалибровать датчик для исправления ошибок.

Внимание!

- Неправильная калибровка датчика температуры приведет к неправильным измерениям. Перед выполнением калибровки сравните показания встроенного в часы датчика с показателями надежного и точного термометра.
- Перед тем как выполнить калибровку датчика температуры, снимите часы с запястья и подождите 20-30 минут для стабилизации температуры.
- Во время отображения результатов измерения термометра вытяните заводную головку.
- Поверните заводную головку для корректировки правильного отображения температуры.

62

- Для возврата обратно к заводским настройкам на этом этапе, одновременно нажмите кнопки А и В.
- Во время поворота заводной головки показания результатов температуры изменяются с шагом 1 °C (или 2 °F).
- Корректировать показания термометра вы можете в диапазоне от -10,0°C до 60,0°C (14-140°F).

Внимание!

- Для окончания калибровки датчика температуры одновременно нажмите кнопки А и В. Часы издадут звуковой сигнал.
- Верните заводную головку в исходное положение.
- Через 10 секунд стрелки часов автоматически вернуться к отображению текущего времени.

Внимание!

- Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.

63

Меры предосторожности при пользовании термометром

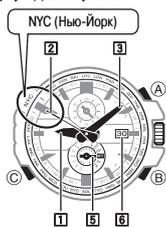
На измерение температуры влияет температура тела (если вы носите часы), солнечные лучи и влажность. Для получения более точной температуры снимите часы с руки, положите их в хорошо проветриваемое место, закрытое от солнечных лучей, и вытрите корпус. Для получения точной информации о температуре окружающей среды часам потребуется 20–30 минут.

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно узнать текущее время в 29 часовых зонах (городах) по всему миру. Город, выбранный в режиме Мирового времени, называется «Городом Мирового времени».

Стрелки и указатели

[1] Часовая стрелка: отображает значение часов для выбранного города Мирового времени



64

[2] Секундная стрелка: после перехода в режим Мирового времени отображает код города Мирового времени в течение 3 секунд

[3] Минутная стрелка

[5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на индикатор WT

[6] Дата

• Нажмите кнопку А. Это действие приведет к тому, что секундная стрелка [2] перейдет к отображению индикатора кода текущего города Мирового времени на 3 секунды.

Внимание!

Находясь в режиме Мирового времени, часы не смогут принимать сигнал радио-калибровки времени.

Просмотр времени в другой часовой зоне

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку С для перехода в режим Мирового времени.
- Стрелка нижнего циферблата перейдет к индикатору WT.
- Для выбора кода города UTC в качестве города Мирового времени нажмите и удерживайте кнопку В в течение 3 секунд. Никаких других действий производить не нужно.

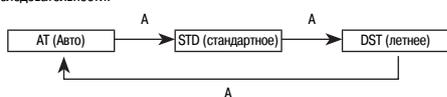
65

2. Вытяните заводную головку.

- Секундная стрелка [2] перейдет к индикатору выбранного кода города Мирового времени.
 - Стрелка нижнего циферблата [5] перейдет к индикатору, обозначающему какое время установлено для выбранного кода города: AT (автоматическое переключение между стандартным/летним временем), STD (стандартное время) или DST (летнее время).
 - Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
3. Если вы хотите изменить код города Мирового времени, поверните заводную головку для перемещения секундной стрелки [2] до необходимого кода города.
- Каждый раз, как вы выбираете новый код города, часовая [1] и минутная [3] стрелки и индикатор даты [6] будут переходить к отображению текущего времени для этого кода города.
 - Если вы считаете, что в режиме Мирового времени время отображается не правильно, проверьте настройку времени в режиме Текущего времени, а также код города текущего местонахождения. Для настройки кода города текущего местонахождения, выполняйте действия, описанные в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

66

4. Нажмите кнопку А для переключения режима времени для выбранного кода города в указанной ниже последовательности.



5. После проведения настроек, верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.

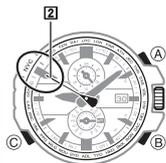
Замена кода города текущего местонахождения на другой код города

Вы можете выполнить следующие действия, чтобы заменить код города текущего местонахождения на код города, выбранный в режиме Мирового времени. Эта функция будет полезна в поездках при частой смене часовых поясов.

67

В приведенном ниже примере отображена смена кода города текущего местонахождения на код города, выбранный в режиме Мирового времени. Код города текущего местонахождения – Токио (TYO), код города, выбранный в режиме Мирового времени – Нью-Йорк (NYC).

	Код города текущего местонахождения	Код города режима Мирового времени
До замены	Токио (TYO) 10:08 p.m. (Стандартное время)	Нью-Йорк (NYC) 9:08 a.m. (Летнее время)
После замены	Нью-Йорк (NYC) 9:08 a.m. (Летнее время)	Токио (TYO) 10:08 p.m. (Стандартное время)



68

В режиме Мирового времени нажмите и удерживайте кнопку А в течение 3 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.

• Это действие приведет к тому, что код города текущего местонахождения заменится на код

города Мирового времени. В нашем примере Нью-Йорк (NYC) станет кодом города текущего местонахождения, а код города Мирового времени изменится на Токио (TYO).

• После замены кода города текущего местонахождения на код города Мирового времени часы останутся в режиме Мирового времени. Секундная стрелка [2] перейдет к отображению индикатора нового кода города Мирового времени – в нашем примере TYO.



Примечание

Если новый код города текущего местонахождения поддерживает прием сигнала радио-калибровки времени, он будет автоматически включен.

69

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера вы можете измерить прошедшее время. Функция перезапуска отсчета времени позволит начать измерения с нуля без остановки работы секундомера.

Стрелки и указатели

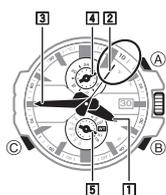
[1] Часовая стрелка: указывает на количество прошедших минут (1 оборот = 60 мин.)

[2] Секундная стрелка: указывает на 0,05 секунд с начала измерения

[3] Минутная стрелка: указывает на количество прошедших секунд

[4] Стрелка верхнего циферблата: указывает на количество прошедших минут (1 оборот = 120 мин.)

[5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на индикатор режима ST

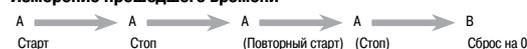


70

В режиме Текущего времени нажмите кнопку С два раза для перехода в режим Секундомера.

• Стрелка нижнего циферблата [5] укажет на индикатор режима ST.

Измерение прошедшего времени



Перезапуск отсчета времени

Нажмите кнопку В для включения функции перезапуска отсчета времени с нуля без остановки секундомера. Вы можете выполнять данное действие столько раз, сколько вам необходимо.



• Измерение времени прохождения дистанции не зависит от того, вытянута заводная головка или нет.

71

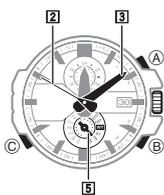
- Секундная стрелка [2] движется только первые 30 секунд с начала проведения измерений и перезапуска измерений, а затем она останавливается.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Таймер обратного отсчета времени можно установить в диапазоне от 1 минуты до 60 минут. По окончании обратного отсчета времени в течение 10 секунд будет звучать звуковой сигнал.

Стрелки и указатели

- [2] Секундная стрелка: отображает обратный отсчет времени или прошедшее время в секундах
- [3] Минутная стрелка: отображает обратный отсчет времени или прошедшее время в минутах
- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на индикатор режима TR

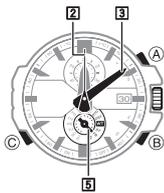


72

- Все стрелки во время обратного отсчета времени движутся в обратном направлении.

Настройка времени запуска таймера

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку C три раза для перехода в режим Таймера обратного отсчета.
 - Стрелка нижнего циферблата [5] укажет на индикатор режима TR.
2. В режиме Таймера обратного отсчета вытяните заводную головку. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
 - Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
3. Поворачивайте заводную головку для настройки времени обратного отсчета.
 - Максимальное время работы таймера – 60 минут. Если вы хотите установить максимальное



73

значение времени обратного отсчета – 60 минут, то оставьте минутную стрелку [3] на 12-часовой отметке.

- Информацию об ускоренном режиме перемещения стрелок часов см. в разделе «Использование заводной головки».

Использование Таймера обратного отсчета



- Когда время обратного отсчета достигнет 0, раздастся звуковой сигнал, который будет звучать в течение 10 секунд. После окончания звучания сигнала время обратного отсчета автоматически переключается на начальное значение.
- Звуковой сигнал не будет звучать при низком уровне заряда аккумуляторной батареи.
- Если вы вытяните заводную головку во время работы таймера обратного отсчета, это приведет к остановке работы таймера и возврату времени таймера к исходным настройкам.

74

Внимание!

Если часы находятся в режиме Таймера обратного отсчета, сигнал радио-калибровки времени приниматься не будет.

Остановка звукового сигнала

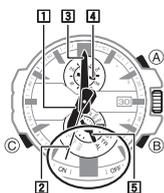
Нажмите любую кнопку.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда будильник включен, ежедневно по достижению заданного времени в течение десяти секунд звучит сигнал. Сигнал звучит, даже если часы находятся не в режиме Текущего времени.

Стрелки и указатели

- [1] Часовая стрелка: Указывает на значение часов, установленное в режиме будильника



75

- [2] Секундная стрелка: Указывает на индикатор состояния будильника ON(вкл.) / OFF(выкл.)

- [3] Минутная стрелка: Указывает на значение минут, установленное в режиме будильника

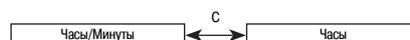
- [4] Стрелка верхнего циферблата: отображает значение часов в 24-часовом формате

- [5] Стрелка нижнего циферблата: указывает на индикатор режима Будильника (AL)

Установка времени срабатывания будильника

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку C 4 раза для перехода в режим Будильника.
 - Стрелка нижнего циферблата [5] укажет на индикатор режима Будильника (AL).
2. Вытяните заводную головку. Это действие позволит перейти к началу настройки времени срабатывания будильника.
 - Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.
 - Нажмите кнопку C для выбора настройки значения часов и минут или только часов срабатывания сигнала будильника.

76



3. Поворачивайте заводную головку для настройки времени звучания будильника.
 - Часовая стрелка [1] начнет передвигаться.
 - Информацию об ускоренном режиме перемещения стрелок часов см. в разделе «Использование заводной головки».
4. Нажмите кнопку C, чтобы перейти к настройке значения часов будильника.
 - Часовая стрелка [1] будет немного двигаться, это означает, что вы можете начать настройку часов будильника.
 - Во время настройки значения часов будильника, обратите внимание на показания стрелки верхнего циферблата [4] – время до и после полудня.
5. Поверните заводную головку для настройки значения только часов срабатывания будильника.
 - Информацию об ускоренном режиме перемещения стрелок часов см. в разделе «Использование заводной головки».

77

6. Для выхода из режима настройки будильника и возврата в режим Будильника, верните заводную головку в исходное положение.
 - Звуковой сигнал будильника срабатывает когда текущее время достигнет заданного в режиме Будильника значения.
 - Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если вы не будете выполнять какие-либо действия в режиме Будильника в течение двух-трех минут.

Включение и выключение будильника

В режиме Будильника нажмите кнопку A для включения или выключения будильника. Секундная стрелка [2] указывает на индикатор состояния будильника ON (вкл.) или OFF (выкл.).

Примечание

- Будильник не работает при низком уровне заряда аккумуляторной батареи.
- Будильник не работает, если часы находятся в режиме полной экономии энергии.

Остановка звучания звукового сигнала Будильника

Нажмите любую кнопку.

78

КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Сильное магнитное поле или удар могут привести к тому, что часы будут показывать не правильное время, даже если часы принимают сигнал радио-калибровки времени. Если это произойдет, выполните следующие процедуры для корректировки аналогового времени.

Автоматическая корректировка аналогового времени

Автоматическая корректировка аналогового времени выполняет корректировку положения стрелок в автоматическом режиме.

- Автоматическая корректировка аналогового времени выполняется только в режиме Текущего времени.
- При автоматической корректировке аналогового времени выполняется корректировка всех стрелок. Индикатор даты можно скорректировать только вручную, см. раздел «Ручная корректировка аналогового времени».
- Если стрелка верхнего циферблата [4] отстает от текущего времени на 12 часов, необходимо ее скорректировать вручную, см. раздел «Ручная корректировка аналогового времени».

79

- Корректировка стрелки нижнего циферблата [5] выполняется один раз в сутки – ночью, когда часы находятся в режиме экономии энергии.

Ручная корректировка аналогового времени

Ручную корректировку аналогового времени необходимо проводить только в том случае, когда корректировка времени в автоматическом режиме была выполнена не корректно.

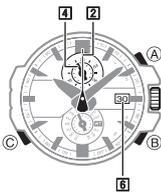
- Не следует проводить ручную корректировку времени, если стрелки на часах отображают всю информацию правильно.

Примечание

- Вы можете вернуться в режим Текущего времени во время выполнения процедуры, описанной в п. 2, вернув заводную головку в исходное положение. Все изменения, выполненные до возврата часов в режим Текущего времени будут сохранены.
- Если вы не выполняете никаких действий, когда заводная головка вытянута, то через 2 минуты все действия для заводной головки будут заблокированы. Для того, чтобы снова выполнить какие-либо операции с помощью заводной головки, необходимо вернуть ее в исходное положение, а затем снова вытянуть.

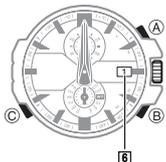
80

1. Вытяните заводную головку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал, а секундная стрелка [2] не переместится на 12-часовую отметку.
 - Это означает, что вы можете начать процедуру ручной корректировки стрелок (но не индикатора даты [6]).
3. Если все стрелки находятся на 12-часовой отметке (исходное положение), то вы можете перейти к п. 3.
4. Если стрелка верхнего циферблата [4] не находится на отметке 24 (ее исходное положение), нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока она не перейдет на эту отметку.
5. Нажмите кнопку С.
6. Это означает, что вы можете начать процедуру ручной корректировки индикатора даты [6].
7. Проверьте индикатор даты [6] – он должен показывать значение 1 (исходное положение)
 - Если индикатор даты [6] не будет отображать значение 1, то при помощи заводной головки установите исходное положение – значение 1.



81

- Поверните заводную головку на три оборота от себя, чтобы начать ускоренное изменение значения индикатора даты [6].
- Для остановки ускоренного изменения значения индикатора даты [6], нажмите любую кнопку.
- 8. Верните заводную головку в исходное положение для возврата в режим Текущего времени.
- Это действие приведет к тому, что часы перейдут в режим Текущего времени, стрелки вернуться в положение, соответствующее текущему времени и отсчет времени продолжится. Прежде чем приступать к выполнению других настроек, дождитесь возобновления нормальной работы часов.



82

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Положение стрелок и их движение

- **Я не могу понять в каком режиме работают часы в данный момент.**
Чтобы уточнить в каком режиме работают часы, см. пункт «Выбор режима». Для возврата в режим Текущего времени из любого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку С около 2 секунд.
- **Секундная стрелка [2] движется с двухсекундным интервалом**
- **Все стрелки часов находятся в 12-часовом положении, а кнопки часов не работают при нажатии на них (секундная стрелка [2] остановилась в положении 57, 58, 59 или 00).**
Уровень заряда батареи низкий. Поместите часы на освещенное место для подзарядки аккумуляторной батареи. Зарядите батарею до тех пор, пока секундная стрелка [2] не начнет двигаться плавно с секундным интервалом.
- **Стрелки часов движутся в ускоренном режиме, когда я не выполняю никаких операций.**
Это может быть связано с одной из нижеописанных причин. Ускоренное движение стрелок не означает неисправность часов.

83

- Часы выходят из режима экономии энергии, см. раздел «Режим экономии энергии».
- Происходит корректировка времени после успешного приема сигнала радио-калибровки времени.
- **Стрелки часов неожиданно перестали двигаться, кнопки часов не работают при нажатии на них.**
- Часы могут находиться в режиме восстановления заряда аккумуляторной батареи. Не выполняйте никаких операций (около 15 минут), пока стрелки не продолжат нормальное движение. Стрелки должны вернуться к отображению текущего времени и возобновить нормальное движение. Чтобы как можно быстрее восстановить заряд аккумуляторной батареи, поместите часы в хорошо освещенное место.
- **Не правильно отображается значение часов.**
- Проверьте настройку кода города текущего местонахождения. В случае необходимости измените эту настройку.
- **Часы спешат или отстают на один час.**
- Если вы находитесь в местности, в которой невозможно принять сигнал радио-калибровки времени, корректировку необходимо провести вручную.

84

- Вы используете часы в местности, в которой переход на летнее время отличается от установленного кода города текущего местонахождения. Более подробную информацию о переходе с автоматического режима (AT) переключения между стандартным (STD)/летним (DST) временем на ручной, см. в разделе «Переключение между стандартным/летним временем вручную».

■ Часы показывают неправильное время и/или дату.

Часы могли подвергнуться сильному магнитному воздействию или удару. Необходимо провести процедуру корректировки аналогового времени.

Датчики

- **Во время измерения температуры происходит ошибка.**
Механическое воздействие на часы может вызвать неисправность датчика или нарушить контакт внутренней схемы. В такой ситуации дальнейшее использование датчика будет невозможно, а на стрелки часов будут находиться в положении, как указано на рисунке.
- Если во время проведения измерения температуры происходит ошибка, проведите измерения заново. Если во время проведения



85

повторного измерения также будет возникать похожая проблема, скорее всего, это означает неисправность датчика или нарушение контакта внутренней схемы.

Зарядка

- **Работа часов не возобновляется после того, как их поместили к источнику света.**
Эта ситуация может произойти, когда заряд аккумуляторной батареи снизился до 3 уровня. Продолжайте держать часы на свету для зарядки аккумуляторной батареи до тех пор, пока секундная стрелка [2] не возобновит плавное движение (с интервалом в 1 секунду).
- **Секундная стрелка [2] сначала двигалась с интервалом в 1 секунду, а затем опять стала двигаться с интервалом в 2 секунды.**

Часы еще не достаточно заряжены. Поместите часы на свет для дальнейшей зарядки аккумуляторной батареи.

Сигнал радио-калибровки времени

Информация, приведенная в этом разделе, актуальна, если в режиме Текущего времени в качестве кода города текущего местонахождения установлен один из следующих городов: LON (Лондон),

86

PAR (Париж), ATH (Афины), HNL (Гонолулу), ANC (Анкоридж), LAX (Лос-Анжелес), DEN (Денвер), CHI (Чикаго), NYC (Нью-Йорк), HKG (Гон-Конг) или TYO (Токио). Для других кодов городов настройки выполняются в ручном режиме.

- **Секундная стрелка [2] находится в положении N (нет), во время выполнения проверки приема последнего сигнала радио-калибровки времени.**

Возможные причины	Способ устранения
<ul style="list-style-type: none"> • Вы перемещаете часы или выполняете настройку часов во время приема сигнала. • Часы находятся в местности с плохими условиями приема сигнала. 	Убедитесь в том, что часы находятся в доступном месте и не выполняйте каких-либо действий с часами во время получения сигнала.
Вы находитесь в местности, где прием сигнала невозможен	См. раздел «Приблизительный диапазон приема»
Во время приема сигнала радио-калибровки срабатывает будильник	Во время приема сигнала радио-калибровки сработал будильник, в результате чего прием сигнала был отменен. Выполните прием сигнала еще раз.

87

Возможные причины	Способ устранения
Сигнал радио-калибровки не передается по какой-либо причине	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте на веб-сайте организации, осуществляющей передачу сигнала радио-калибровки о возможных неисправностях оборудования. Повторите прием сигнала позже.

■ Текущее время, настроенное вручную, изменилось

Если у вас возникли проблемы с приемом сигнала радио-калибровки времени или после приема сигнала радио-калибровки было установлено неверное время, то проверьте правильность настроек часового пояса, летнего времени (DST) и настройки автоматического приема сигнала радио-калибровки.

88

■ Часы отстают или спешат на один час

Возможные причины	Способ устранения
Вы используете часы в местности, в которой переход на летнее время отличается от установленного кода города текущего местонахождения.	Более подробную информацию о переходе с автоматического режима (AT) переключения между стандартным (STD)/летним (DST) временем на ручной, см. в разделе «Переключение между стандартным/летним временем вручную».

■ Автоматический прием сигнала радио-калибровки времени не происходит

Возможные причины	Способ устранения
Часы не находятся в режиме Текущего времени	Нажмите и удерживайте кнопку C в течение 2 секунд для перехода в режим Текущего времени
Код города текущего местонахождения установлен не правильно	Проверьте код города текущего местонахождения и проведите в случае необходимости корректировку

89

Возможные причины	Способ устранения
Автоматический прием сигнала радио-калибровки отключен	Проверьте, включен ли автоматический прием сигнала радио-калибровки
Выполняется операция обратного отсчета времени	В режиме Таймера обратного отсчета остановите обратный отсчет времени, а затем вернитесь в режим Текущего времени
Уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий	Поместите часы на свет для заряда аккумуляторной батареи

■ После получения сигнала радио-калибровки время установлено правильно, а дата не правильно.

Возможные причины	Способ устранения
Код города текущего местонахождения установлен не правильно	Проверьте настройки кода города текущего местонахождения и в случае необходимости произведите корректировку

90

Возможные причины	Способ устранения
Часы подверглись воздействию магнитного поля или удару	Произведите корректировку аналогового времени

Будильник

■ Звучание будильника не происходит.

- Отключен сигнал будильника. Включите сигнал.
- Проверьте правильность установки звучания будильника – время до и после полудня.
- Уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий. Поместите часы на свет для заряда аккумуляторной батареи.
- Заводная головка часов может быть вытянута. Верните заводную головку в исходное положение.

Мировое время

■ Неправильно отображается время в режиме Мирового времени.

Неправильно настроено время для кода города текущего местонахождения. Проведите корректировку времени кода города текущего местонахождения.

91

■ Время в режиме Мирового времени спешит или отстаёт на один час.

Неправильно настроено время летнее/стандартное время для выбранного кода города в режиме Мирового времени. Более подробную информацию см. в разделе «Установка стандартного или летнего времени для выбранного кода города».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц (без калибровки времени по радио-сигналу)

Текущее время: часы, минуты (стрелка перемещается каждые 10 сек), секунды, дата Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка кода города текущего местонахождения (можно выбрать один из 29 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время; автоматический переход на декретное (летнее)/стандартное время

Прием сигнала радио-калибровки времени: автоматический прием 6 раз в день (в

92

Китае – 5 раз в день); после успешного приема следующие попытки не производятся; прием сигнала вручную

Принимаемые сигналы калибровки по времени: Майнфлинген, Германия (позывной: DCF77, Частота: 77,5 кГц); Анторн, Великобритания (позывной: MSF, частота: 60,0 кГц); Форт-Коллинз, Колорадо, США (позывной: WWVB, частота: 60,0 кГц); Фукусима, Япония (позывной: JJY, частота: 40,0 кГц); Фукуока/Сага, Япония (позывной: JJY, частота: 60,0 кГц); Шанью, провинция Хэнань, Китай (позывной: ВРС, частота: 68,5 кГц)

Термометр: Шаг измерения: 1 °C (или 2 °F).

Диапазон измерений: от –10,0°C до 60,0°C (или от 14 до 140°F)

Прочее: калибровка, ручное измерение (с помощью кнопок)

Точность датчика температуры:

±2°C (±4°F) в диапазоне от –10 до 60°C (или от 14 до 140°F)

Мировое время: 29 кодов городов (29 часовых зон) и UTC

Прочее: декретное (летнее)/стандартное время

Секундомер:

Единица измерения: 1/20 (0,05) секунды

93

Пределы измерения: 1:59'59.95"

Режим измерения: прошедшее время

Перезапуск измерений секундомера

Таймер обратного отсчета:

Единица измерения: 1 секунда

Диапазон измерения: от 1 до 60 минут (с шагом 1 минута)

Будильник: Ежедневный будильник

Прочее: режим сохранения энергии; автоматическая корректировка аналогового времени

Питание: солнечная батарея и одна перезаряжаемая аккумуляторная батарея

Примерное время работы аккумуляторной батареи: 6 месяцев (без подзарядки от солнечной батареи с полного заряда, время работы будильника 10 секунд в сутки, одно измерение температуры в сутки, время приема сигнала радио-калибровки: около 4 минут в день)

94

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Разница по Гринвичу	Начало летнего времени	Окончание летнего времени
UTC		+00.0	нет	нет
LONDON (LON)	Лондон	+00.0	01:00, последнее воскресенье марта	02:00, последнее воскресенье октября
PARIS (PAR)	Париж	+01.00	02:00, последнее воскресенье марта	03:00, последнее воскресенье октября
ATHENS (ATH)	Афины	+02.00	03:00, последнее воскресенье марта	04:00, последнее воскресенье октября
JEDDAH (JED)	Джидда	+03.00	нет	нет
TEHRAN (THR)	Тегеран	+03.50	00:00, 21 или 22 марта	00:00, 21 или 22 сентября
DUBAI (DXB)	Дубаи	+04.00	нет	нет

95

Код города	Город	Разница по Гринвичу	Начало летнего времени	Окончание летнего времени
KABUL (KBL)	Кабул	+04.50	нет	нет
KARACHI (KHI)	Карачи	+05.00	нет	нет
DELHI (DEL)	Дели	+05.50	нет	нет
DHAKA (DAC)	Дакка	+06.00	нет	нет
YANGON (RGN)	Янгон	+06.50	нет	нет
BANGKOK (BKK)	Бангкок	+07.00	нет	нет
HONG KONG (HKG)	Гонконг	+08.00	нет	нет
TOKYO (TYO)	Токио	+09.00	нет	нет
ADELAIDE (ADL)	Аделаида	+09.50	02:00, первое воскресенье октября	03:00, первое воскресенье апреля
SYDNEY (SYD)	Сидней	+10.00	02:00, первое воскресенье октября	03:00, первое воскресенье апреля
NOUMEA (NOU)	Нумеа	+11.00	нет	нет

96

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне

100

Код города	Город	Разница по Гринвичу	Начало летнего времени	Окончание летнего времени
WELLINGTON (WLG)	Веллингтон	+12.00	02:00, последнее воскресенье сентября	03:00, первое воскресенье апреля
PAGO PAGO (PPG)	Паго-Паго	-11.0	нет	нет
HONOLULU (HNL)	Гонолулу	-10.00	нет	нет
ANCHORAGE (ANC)	Анкара	-09.00	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
LOS ANGELES (LAX)	Лос-Анджелес	-08.00	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
DENVER (DEN)	Денвер	-07.00	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
CHICAGO (CHI)	Чикаго	-06.00	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября

97

Код города	Город	Разница по Гринвичу	Начало летнего времени	Окончание летнего времени
NEW YORK (NYC)	Нью-Йорк	-05.00	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
SANTIAGO (SCL)	Сантьяго	-04.00	00:00, второе воскресенье октября	00:00, второе воскресенье марта
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00	00:00, третье воскресенье октября	00:00, третье или четвертое воскресенье февраля
F. DE NORONHA (FEN)	Фернанду-ди-Норонья	-02.00	нет	нет
PRAIA (RAI)	Прая	-01.00	нет	нет

- Данные приведены на декабрь 2010 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.

98

- Переход с/на летнее время указан для кодов городов, встроенных в эти часы. Если вы находитесь в местности, для которой в этих часах нет кода города, то необходимо выбрать ту часовую зону, которая подходит для вашего местонахождения и настроить для нее переход на летнее время.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

99